

الاشتقاق:

هو ((توليد لبعض الألفاظ من بعض، والرجوع بها إلى أصل واحد يحدد مادتها ويوحى بمعناها المشترك الأصيل مثلما يوحى بمعناها الخاص الجديد))^(١). ويعد ((إحدى الوسائل الرائعة، التي تنمو عن طريقها اللغات وتتسع، ويزداد ثراؤها في المفردات، فنتمكن به من التعبير عن الجديد من الأفكار، والمستحدث من وسائل الحياة))^(٢)، والاشتقاق له أنواع ثلاثة: (الأصغر، الكبير، والأكبر). ومنهم من أضاف نوعا رابعا هو (الاشتقاق الكُبار) وجاء بالنتقيل؛ لأن النحت أكبر أقسام الاشتقاق^(٣).

١- الاشتقاق الأصغر:

هو ((انتزاع كلمة من كلمة أخرى بتغيير في الصيغة مع تشابه بينهما في المعنى واتفق في الأحرف الأصلية وفي ترتيبها))^(٤)، وسُمي بهذا الاسم لتمييزه عن الاشتقاق الكبير والأكبر، ويطلق عليه الاشتقاق العام؛ لأنه يرتبط كل أصل ثلاثي في اللغة العربية بمعنى عام وضع له، فالمعنى العام (العلم) مثلا: هو إدراك الشيء وظهوره ووضوحه، يرتبط ب(ع ل م) يتحقق في كلمات: عِلْمٌ عَلِمْنَا، أَعْلَمُ نَعْلَمُ، اعْلَمْ اعلمي، متعلّم متعلّم وهكذا دواليك^(٥)، والرابطة المعنوية لمادة (ع، ر، ف) تفيد انكشاف الشيء وظهوره تتحقق في جميع الكلمات الآتية: عَرَفَ، عَرَّفَ،

(١) دراسات في فقه اللغة: ١٧٤.

(٢) فصول في فقه اللغة: ٢٩٠.

(٣) الاشتقاق (عبد الله أمين): ٣٩١.

(٤) نفسه: ١.

(٥) فقه اللغة (وافي): ١٣٧-١٣٨.

تعرف، تعارف، عُرِفَ، عُرِفَ، أعراف، عرّاف، تعريف، عرفان، معرفة وهكذا دواليك، وإفادة المعنى العام للصيغة شرطه أن تكون الكلمة محافظة على ترتيب حروف الجذر الثلاثي، وإن لحقها الصوائت الطويلة^(١)، أي عندما يتحد المشتق والمشتق منه في ترتيب الحروف، يسمى بالاشتقاق العام^(٢).

ويسمى كذلك الاشتقاق الصرفي؛ لأنه تتصرف الألفاظ عن طريقه، ويشتق بعضها من بعض، فمعنى هذا افتراض الأصالة في بعض الألفاظ، والفرعية في بعضها الآخر^(٣)، وهنا اختلف النحاة في أصل المشتقات إلى آراء متعددة:

أ- رأي البصريين في أصالة المصدر؛ لكونه بسيطاً أي يدل على الحدث فقط، بخلاف الفعل فإنه يدل على الحدث والزمن^(٤).

ب- رأي الكوفيين في أصالة الفعل؛ لأن المصدر يجيء بعده في التصريف^(٥).

ج- رأي يتفرع عن رأي البصريين ينص على أنّ المصدر أصل الفعل، والفعل أصل الوصف، وقد نسب هذا القول لأبي علي الفارسي، وعبد القاهر الجرجاني (٤٧١هـ)^(٦).

(١) دراسات في فقه اللغة: ١٧٥ .

(٢) من أسرار اللغة: ٥٢ .

(٣) مناهج البحث في اللغة: ١٧٩، فصول في فقه اللغة: ٢٩١ .

(٤) مسائل خلافية : ٧٥ .

(٥) الإنصاف في مسائل الخلاف: ٢٣٦/١ .

(٦) شرح التصريح : ٣٢٥/١ .

د- إن المادة اللغوية هي الأصل، وهو رأي قال به الأصوليون المحدثون، وهي ((عبارة عن تلك الحروف التي تتألف منها جميع المشتقات))^(١)، وبذلك تكون ((الأصول الثلاثة أصل الاشتقاق فالمصدر مشتق منها و الفعل الماضي مشتق منها كذلك))^(٢).

إن الاشتقاق ((يقوم على مجرد العلاقة بين الكلمات، واشتراكها في شيء معين، خير من تقوم على افتراض أصل منها وفرع))^(٣)، وقد فطن إلى ذلك السيوطي ((وقالت طائفة من النظار: الكلم كله أصل))^(٤)، وتأسيساً على ذلك تكون كلمات اللغة جميعاً مشتقة ((وقالت طائفة من المتأخرين اللغويين: كل الكلم مشتق؛ ونُسب ذلك إلى سيبويه والزجاج))^(٥).

وهذا النوع من الاشتقاق أكثر الأنواع وروداً في العربية، ((وطريق معرفته تقليبُ تصاريف الكلمة، حتى يُرجع منها إلى صيغة هي أصل الصيغ دلالة اطراد أو حروفاً غالباً؛ كضرب فإنه دال على مطلق الضرب فقط، أما ضارب، ومضروب، ويضرب واضرب، فكُلها أكثر دلالة وأكثر حروفاً، وضرب الماضي مساوٍ حروفاً وأكثر دلالة، وكلها مشتركة في (ض، ر، ب) وفي هيئة تركيبها))^(٦).

٢- الاشتقاق الكبير:

هو ((ارتباط مطلق غير مقيد بترتيب بين مجموعات ثلاثية صوتية

(١) المشتق بين النحاة والأصوليين: ٤٧.

(٢) اللغة العربية معناها ومبناها: ١٦٩.

(٣) مناهج البحث في اللغة: ١٨٢.

(٤) المزهر: ١/٢٧٦.

(٥) نفسه.

(٦) نفسه: ١/٢٧٥.

ترجع تقاليبيها الستة وما يتصرف من كل منها إلى مدلول واحد مهما يتغاير ترتيبها الصوتي)) (١). وسماه ابن جني بالاشتقاق الأكبر، وضرب أمثلة عليه، منها ((تقلاب (ج، ب، ر) فهي -أين وقعت- للقوة والشدة. منها (جبرت العظم، والفقير) إذا قويتها وشددت منهما، والجبر: الملك لقوته وتقويته لغيره. ومنها (رجلٌ مجربٌ) إذا جرّسته الأمور ونجّذته، فقويت مُنته،... ومنها الجراب لأنه يحفظ ما فيه،... ومنه (الأبجر والبجرة)، وهو القوي السُرّة... (ومنه البرج لقوته في نفسه وقوة ما يليه) به... ومنه رَجَب لتعظيمهم إياه عن القتال فيه...)) (٢).

وقد أولع ابن جني به؛ لأنه يؤمن إيمانا قويا بوجود الرابطة العقلية بين اللفظ ومدلوله، في حالتي البساطة والتركيب والذي يسمى عند المحدثين الرمزية الصوتية (٣)، وفكرة التقلاب تعود إلى الفراهيدي، لكن الفرق أن تقاليب الأخير غايتها إحصاء المستعمل من المهمل في اللغة، وتقاليب ابن جني غايتها ربط دلالات الصور، وإيجاد معاني عامة مشتركة وهذا هو الاشتقاق الكبير. كما فطن إليها قبله شيخه أبو علي الفارسي إلا أن ابن جني توسع فيها (٤).

وقد وقف اللغويون من مذهب ابن جني ثلاثة مواقف:

الأول: فريق مؤيد له وبالغ فيه، ومنهم الرّجّاج (٣١١هـ) الذي كان يزعم ((أن كل لفظتين انفقتا ببعض الحروف، وإن نقّصت حروف إحداهما عن حروف الأخرى، فإن إحداهما مشتقة من الأخرى؛ فتقول: الرّحل مشتق

(١) دراسات في فقه اللغة: ١٨٦.

(٢) الخصائص: ١٣٥/٢-١٣٦.

(٣) من أسرار اللغة: ٥٥، دراسات في فقه اللغة: ٢٠٤.

(٤) نفسه: ٥٥، فصول في فقه اللغة: ٢٩٦-٢٩٧.

من الرحيل)) (١).

والثاني: فريق أنكره كالسيوطي فحكم عليه أنه ((ليس معتمدا في اللغة، ولا يصح أن يُستتبط به اشتقاق في لغة العرب؛ وإنما جعله أبو الفتح بيانا لقوة ساعده وردّه المختلفات إلى قَدْر مشترك)) (٢)، ومن المحدثين د. إبراهيم أنيس الذي حكم على الأمثلة التي جاء بها ابن جني بأن فيها تكلف وتعسف، ولا يكفي القدر الضئيل فيها لإثبات الاشتقاق الكبير (٣).

والظاهر أن ابن جني توقع توجيه النقد إليه، فقال ((واعلم أنا لا ندعي أن هذا مستمر في جميع اللغة، كما لا ندعي للاشتقاق الأصغر أنه في جميع اللغة. بل إذا كان ذلك (الذي هو) في القسمة سدس هذا أو خمسه متعذرا صعبا كان تطبيق هذا وإحاطته أصعب مذهباً وأعزّ ملتَمَساً)) (٤)، وتأسيساً على ذلك فلا يمكن توجيه النقد إلى ابن جني قديماً وحديثاً، ويعد عمله مقبولاً ومعتدلاً، في محاولته تقليب المادة، إلى أصل ثلاثي، يحمل المعنى العام لهذه المادة (٥).

والثالث: الموقف الوسط بين الفريقين السابقين، فمع وجود التكلف البعيد الذي وقع فيه ابن جني، يظل بحث الاشتقاق الكبير يؤتي ثمره إلى اليوم، ويمكن القول إن لغويي العرب لم يعرفوا إنتاجاً أعظم منه (٦).

(١) المزهر: ١/٢٨٠.

(٢) نفسه: ١/٢٧٥.

(٣) من أسرار اللغة: ٥٧، ٥٥.

(٤) الخصائص: ٢/١٣٨.

(٥) فصول في فقه اللغة: ٢٩٧-٢٩٨.

(٦) دراسات في فقه اللغة: ٢٠٩، ١٩٤.

هو أن ترتبط بعض مجموعات ثلاثية من الأصوات ببعض المعاني ارتباطاً غير مقيد بالأصوات نفسها بل بنوعها العام وترتيبها، سواء احتفظت بأصواتها أم استعاضت عنها بأصوات آخر تقارب مخرجها الصوتي أو تتحد معها في الصفة، ومن أمثلة التقارب في المخرج الصوتي تناوب (اللام والنون) في أسود حالك وحانك، وتناوب (اللام والراء) في هديل الحمام وهديره، و(القاف والكاف) في كشط الجلد وقشطه، ومن أمثلة الاتفاق في الصفات تناوب (الصاد والسين) في الصراط والسرط، وصقروسقر، وهكذا^(١). وقد أورد ابن جني كثيراً من الأمثلة المتعلقة بهذا الضرب من الاشتقاق في باب (تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني)^(٢).

وإذا كان ((الاشتقاق الكبير يقوم على القلب، فمن الواضح أن الاشتقاق الأكبر يقوم على الإبدال))^(٣). وقرر القدماء بإمكان وقوع القلب والإبدال في اللغة ((من سنن العرب إبدال الحروف وإقامة بعضها مقام بعض... وهو كثير مشهور قد ألفت فيه العلماء))^(٤)، فعندهم هذه الظاهرة من خصائص اللغة العربية وهي قضية مسلم بها، فالعرب تستبدل حروفاً بآخر من دون سبب ظاهر سواء في اللغة النموذجية المشتركة أو في القبيلة الواحدة^(٥).

أما المحدثون فقد عزوه إلى عاملين، الأول: اختلاف القبائل في

(١) فقه اللغة (وافي): ١٤٢.

(٢) الخصائص: ١٤٥/٢.

(٣) دراسات في فقه اللغة: ٢١٢.

(٤) الصاحبى: ١٥٤.

(٥) من أسرار اللغة: ٥٨.

النطق بأصوات الكلمة، فمادة كشط مثلا كانت قريش تتطققها كافا، في حين أن أسدا وتميما كانت تنطقانها قافا^(١)، والثاني: التطور الصوتي فنلحظ العلاقة الصوتية بين الحرف المبدل والمبدل عنه، في المخرج الصوتي أو الصفة^(٢).

(١) فقه اللغة (وافي): ١٤٣.

(٢) من أسرار اللغة: ٦٢-٦٣.